

Nome del prodotto : TUF CUT FOAM
Ref.Nr.: UDS000153_5_20110615
Data dell'emissione : 15.06.11 Version : 1.0
Sostituisce : UDS000153_20110613

This is a translation of the standard EU-safety data sheet, therefore national data are not included.

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

TUF CUT FOAM
Aerosol

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Lubricants

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CRC Industries UK Ltd.
Ambersil House - Wylds Road
Castlefield Industrial Estate
TA6 4DD Bridgwater Somerset
United Kingdom
Tel.: +44 1278 727200
Fax.: +44 1278 425644
E-mail : hse.uk@crcind.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

(+44)(0)1278 72 7200

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione conforme alla direttiva 67/548/CEE o 1999/45/CE:

OK	R64: Possibile rischio per i bambini allattati al seno. R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
Dati fisici:	R12: Estremamente infiammabile. ESTREMAMENTE INFIAMMABILE
Ambiente :	R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

2.2. Elementi dell'etichetta

Indicazioni di rischio : ESTREMAMENTE INFIAMMABILE



1 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto : TUCUT FOAM
 Ref.Nr.: UDS000153_5_20110615

Data dell'emissione : 15.06.11 Version : 1.0
 Sostituisce : UDS000153_20110613



N : PERICOLOSO PER L'AMBIENTE



Frase di rischio (R) :

R12: Estremamente infiammabile.
 R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
 R64: Possibile rischio per i bambini allattati al seno.
 R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Frase di sicurezza (S) :

S2: Conservare fuori della portata dei bambini.
 S16: Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
 S23: Non respirare i vapori/aerosoli.
 S35: Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
 S37: Usare guanti adatti.
 S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Elementi supplementari da indicare sull'etichetta conformemente alla direttiva sui generatori di aerosol 75/324/CE:

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Altri elementi supplementari da indicare sull'etichetta:

I preparati classificati come nocivi per la loro pericolosità in caso di aspirazione non devono essere necessariamente classificati come nocivi e caratterizzati con la frase R65 sull'etichetta se sono immessi in commercio in bombolette aerosol o in recipienti muniti di un dispositivo sigillato di nebulizzazione. (si veda 9.4 dell'Annesso VI alle direttive 67/548/EC)

2.3. Altri pericoli

Nessuno

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non pertinente.

3.2. Miscele

Componenti pericolosi	N° CAS	EC-nr	w/w %	simbolo	frase-R*	Note
Alkanes, C14-17, chloro	85535-85-9	287-477-0	30-60	N	64-66-50/53	
distillati (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating"; Cherosene - non specificato	64742-47-8	265-149-8	5-10	Xn	65-66	B
CO2	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

Nome del prodotto : TUF CUT FOAM
Ref.Nr.: UDS000153_5_20110615

Data dell'emissione : 15.06.11 Version : 1.0
Sostituisce : UDS000153_20110613

Explanation notes

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro
 B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro
 G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

Componenti pericolosi	numero di registrazione	N° CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria di pericolo	Indicazione di pericolo	Note
distillati (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating"; Cherosene - non specificato	01-2119456620-43	64742-47-8	265-149-8	5-10	Asp. Tox. 1	H304	B
CO2		124-38-9	204-696-9	1-5	Press. Gas	H280	A,G

Explanation notes

A : sostanza per cui sussistono limiti comunitari all'esposizione sul luogo di lavoro
 B : sostanza per cui sussistono limiti nazionali all'esposizione sul luogo di lavoro
 G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

(* Termini esplicativi: si veda capitolo 16)

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

Contatto con gli occhi :	Se la sostanza è entrata negli occhi, lavare immediatamente con acqua abbondante Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste
Conttato con la pelle :	Lavare con acqua e sapone. Ottenere le cure del medico se l'irritazione persiste
Inalazione :	Esporre all aria aperta, tenere al caldo e in riposo. Ottenere le cure del medico se si verificano effetti nocivi
Ingestione :	Improbabile che occorra l'ingestione In caso di ingestione non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottenere immediatamente l'intervento di un medico

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Inalazione :	L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento
Ingestione :	In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica. Sintomi : gola irritata, dolore addominale , nausea, vomito
Contatto con la pelle :	Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore
Contatto con gli occhi :	Può causare irritazione. Sintomi : rossore e dolore

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Norma generale :	In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichette) Se i sintomi persistono consultare sempre un medico
-------------------------	---

Nome del prodotto :	TUFCUT FOAM	Data dell'emissione :	15.06.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000153_5_20110615	Sostituisce :	UDS000153_20110613

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

schiuma, anidride carbonica o agente secco

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Gli aerosol possono esplodere se riscaldati a temperatura superiore a 50 °C
Forma prodotti pericolosi di decomposizione
CO,CO2

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Tenere freddi i contenitori esposti al fuoco, spruzzandovi dell'acqua
In caso di incendio, non respirare i vapori

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Chiudere tutte le sorgenti d'accensione
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
Usare indumenti protettivi a guanti adatti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non permettere l'ingresso nelle fognie pubbliche e nei corsi d'acqua

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Assorbire quanto versato con sostanze inerti adatte

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni vedere la sezione 8

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche
Le apparecchiature devono essere collegate a terra
Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/?/a prova di esplosione.
Utilizzare solo utensili antiscintillamento.
Non respirare i vapori ou aerosoli.
Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata

Nome del prodotto : TUF CUT FOAM
 Ref.Nr.: UDS000153_5_20110615
 Data dell'emissione : 15.06.11 Version : 1.0
 Sostituisce : UDS000153_20110613

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
 Lavare bene dopo l'uso
 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Contenitore sotto pressione : non esporre ai raggi solari né a temperatura superiore a 50 °C.
 Conservare fuori della portata dei bambini.

7.3. Usi finali particolari

Lubricants

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valore limite di soglia :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
EU established exposure limits:			
CO2	124-38-9	TWA	5000 ppm

8.2. Controlli dell'esposizione

Condizioni di esposizione : Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata
 Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
 Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche

Protezione personale : Take precautions to avoid contact with skin and eyes when handling the product.
 Assicurarsi che ci sia ventilazione adeguata

inalazione : In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.

pelle e mani : Indossare adatti guanti protettivi (nitrile)

occhi : Indossare occhiali di sicurezza.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : stato fisico : Liquido con propellente CO2.
colore : Ambrato.
odore : Odore caratteristico.
pH : Non disponibile.
Punto/intervallo di ebollizione : Non disponibile.
Punto di infiammabilità : > 100 °C
Velocità di evaporazione : Non disponibile.
Proprietà esplosive : limite Non disponibile.

Nome del prodotto : TUF CUT FOAM

Data dell'emissione : 15.06.11 Version : 1.0

Ref.Nr.: UDS000153_5_20110615

Sostituisce : UDS000153_20110613

superiori :**limite inferiori :** Non disponibile.**Tensione di vapore :** Non disponibile.**Densità relativa :** 1.023 g/cm³ (@ 20°C).**Solubilità in acqua :** Insolubile in acqua**Autoaccensione :** > 200 °C**Viscosità :** Non disponibile.**9.2. Altre informazioni**

Non si hanno informazioni

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso

10.2. Stabilità chimica

Stabile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è +inteso

10.4. Condizioni da evitare

Evitare surriscaldamento

10.5. Materiali incompatibili

Forte agente ossidante

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosiCO,CO₂**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Inalazione :** L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento**Ingestione :** In caso di vomito, dopo aver inalato/ingerito accidentalmente il prodotto, è consigliabile respirare a pieni polmoni. I solventi possono indurre a polmonite chimica.**Contatto con la pelle :** Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite

Nome del prodotto : TUF CUT FOAM Data dell'emissione : 15.06.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: UDS000153_5_20110615 Sostituisce : UDS000153_20110613

Contatto con gli occhi : Può causare irritazione.

Dati tossicologiche :

Componenti pericolosi	N° CAS	metodo	
distillati (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating"; Cherosene - non specificato	64742-47-8	LD50 oral rat	> 2000 mg/kg
		LD50 derm.rabit	> 2000 mg/kg

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Dati ecotossicologici:

Non si hanno informazioni

12.2. Persistenza e degradabilità

Non si hanno informazioni

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non si hanno informazioni

12.4. Mobilità nel suolo

Insolubile in acqua

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non si hanno informazioni

12.6. Altri effetti avversi

Non si hanno informazioni

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente; smaltire i residue in un punto di raccolta rifiuti autorizzato.



7 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome del prodotto : TUF CUT FOAM Data dell'emissione : 15.06.11 Version : 1.0
Ref.Nr.: UDS000153_5_20110615 Sostituisce : UDS000153_20110613

Contenitori contaminati : I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU

Numero UN : 1950

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Nome di spedizione: AEROSOLS, flammable

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classi: 2.1
ADR/RID ? Codice di classificazione: 5F

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio: non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì
IMDG - Marine pollutant: Pollutante marino
IATA/ICAO ? Materia pericolosa dal punto di vista dell'ambiente: Sì

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR/RID ? Codice Tunnel: (D)
IMDG - Ems: F-D,S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Non pertinente.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

La scheda dati di sicurezza è compilata secondo i requisiti europei attualmente applicabili.
Dir. 2008/47/CE, modifica della direttiva 75/324/CEE sui generatori di aerosol.
Direttiva 99/45/EU
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Nome del prodotto :	TUFCUT FOAM	Data dell'emissione :	15.06.11 Version : 1.0
Ref.Nr.:	UDS000153_5_20110615	Sostituisce :	UDS000153_20110613

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non si hanno informazioni

SEZIONE 16: Altre informazioni

*Termini esplicativi del rischio: R64: Possibile rischio per i bambini allattati al seno.
R65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

*Termini esplicativi del indicazione di pericolo: H280 : Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304 : Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Questo prodotto deve essere conservato, maneggiato e impiegato secondo le procedure della corretta igiene industriale ed in conformità alle norme legislative.

Le informazioni qua riportate sono basate sull' attuale stato della nostra conoscenza e intendono descrivere i nostri prodotti agli effetti delle esigenze di sicurezza. Esse non costituiscono garanzia di specifiche qualità.